

KÄRCHER



**KODEKS POSTĘPOWANIA
KÄRCHER**

TREŚĆ

3 Wstęp

4 Kompas w skomplikowanym świecie

01

5 **Cenimy rzetelność**

- 7 Zakaz korupcji
Szczegóły zakazu korupcji: prezenty i zaproszenia
- 8 Szczegóły zakazu korupcji: konflikt interesów
Szczegóły zakazu korupcji: urzędnicy publiczni/państwowi
- 9 Prawo antymonopolowe
Partycypacja pracowników

02

10 **Cenimy bezpieczeństwo**

- 12 Bezpieczeństwo i higiena oraz ochrona pracy
Bezpieczeństwo informacji
- 13 Ochrona danych
Bezpieczeństwo i jakość produktów

03

14 **Cenimy prawa człowieka**

- 16 Zakaz dyskryminacji
- 17 Praca dzieci
Praca przymusowa

04

18 **Cenimy ekorozwój**

- 20 Odpowiedzialność społeczna
Ochrona środowiska i problemy klimatyczne

05

21 **Cenimy zgodność**

- 23 System Zarządzania Zgodnością Kärcher
Jak reagować na wykroczenia?

24 **Dane kontaktowe Działu Zgodności**

KOLEŻANKI I KOLEDZY

Wartości to podstawa sukcesu naszej firmy. Wartości wyznaczają naszą tożsamość. Wartości to także niezawodny kompas w coraz bardziej skomplikowanym świecie. Nasz Kodeks postępowania wyznacza zasady odpowiedzialności w działaniu i prowadzeniu biznesu w Kärcher. Tę odpowiedzialność wykazujemy każdego dnia. Wykwalifikowani i zmotywowani pracownicy, którzy identyfikują się z firmą i odpowiedzialnie prowadzą działalność, to fundament naszego sukcesu. Zaufanie, niezawodność i szacunek stanowią podstawy naszych relacji zewnętrznych i wewnętrznych. Jako Zarząd mamy obowiązek dawać wszystkim pracownikom przykład etycznego i moralnego działania w biznesie. Jedynie nienaganne zachowanie może bowiem zapewnić dobrą reputację naszej firmy i jej marek.

Cenimy także wolność działalności gospodarczej. Korzystamy z niej odpowiedzialnie – z obopólnym szacunkiem dla współpracowników, klientów i kontrahentów. Rzetelność w działaniu to element naszej tożsamości, którym możemy się poszczycić. Ta rzetelność obowiązuje w Kärcher we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach – bez wyjątku. Pragniemy być także wzorem odpowiedzialności biznesu.

Wiemy, że nadmiar biurokracji w codziennej działalności tłumi kreatywność i innowacyjność. Dla prężnej i sprawnej kultury biznesu opartej na zaufaniu najważniejsza

jest komunikacja. Wszyscy mamy obowiązek dbać o przestrzeganie w pracy najwyższych norm etycznych, nawet w sytuacjach, których Kodeks postępowania wyraźnie nie określa. W takich sytuacjach musimy zawsze zachować rzetelność, szacunek i rozsądek.

W razie wątpliwości dotyczących właściwego działania lub sytuacji w firmie – porozmawiaj z kolegami, przełożonymi, liderami projektów lub miejscowym menedżerem ds. zgodności. Dotyczy to także naszych transakcji z dostawcami i kontrahentami. Jedynie pełna znajomość całego łańcucha wartości pozwala nam trwale się rozwijać, produkować i dostarczać klientom najlepsze produkty. Jakość i bezpieczeństwo produktów są kluczowe. Bezpieczeństwo obejmuje oczywiście ochronę naszych pracowników i danych.

Podczas lektury Kodeksu postępowania szybko zauważycie, że w Kärcher jest to już w znacznej mierze codzienność. Jednak nie dajcie się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważcie groźnych sytuacji. Jak zwykle przypominamy tu nasze motto, które od lat daje nam siłę: właściwe rozwiązanie do każdego zadania.

Dziękujemy za wkład, jaki swoim postępowaniem wnosicie do kultury zgodności w Kärcher.

Z pozdrowieniami od Kärcher



Markus Limberger
Dyrektor Operacyjny
(COO)

Stefan Patzke
Dyrektor Finansowy
(CFO)

Christian May
Zastępca Dyrektora
Generalnego i Dyrektor
Sprzedaży (CSO)

Hartmut Jenner
Dyrektor Generalny (CEO)
i Prezes Zarządu

Michael Häusermann
Dyrektor
ds. przedsiębiorstw
specjalnych (CBO)

Marco Cardinale
Dyrektor
ds. technologii (CTO)

KOMPAS W SKOMPLIKOWANYM ŚWIECIE

KIM JESTEŚMY...

Kodeks postępowania wiele mówi o strukturze i wartościach firmy. Dotyczy naszego celu, misji oraz wartości, które wyznajemy. Co wyróżnia Kärcher? Kärcher jako firma udostępnia przykładowo ergonomiczne narzędzia i urządzenia, ułatwiające ludziom pracę. Razem zapewniamy spełnienie rosnących wymagań w zakresie czystości i higieny. Zapewniamy także utrzymanie wartości domów, zieleni, maszyn i infrastruktury przemysłowej. Naszym obowiązkiem jest najlepsze wykorzystanie każdego dnia i każdego projektu – dla dobra naszych klientów, kontrahentów i całego społeczeństwa.

Podstawą naszej pracy jest zaufanie i poszanowanie każdej osoby, z którą współpracujemy. Prowadzimy czystą grę, czyli nie tolerujemy niedopuszczalnych zachowań, korupcji i wyzysku. Razem troszczymy się o Ziemię: dbamy o ekologiczny rozwój naszej produkcji, finansujemy programy pomocy ludziom w uboższych regionach, chronimy dziedzictwo kultury. Przekazujemy te wartości naszemu otoczeniu i urzeczyniamy je w naszej firmie.

...JAKI JEST ŚWIAT

Jasno pojmujemy swoje wartości i motywacje, lecz także ogromną złożoność naszego świata. Jesteśmy globalną firmą zaangażowaną w międzynarodowe łańcuchy dostaw. Mamy do czynienia z różnymi przepisami w krajach na całym świecie. Technologia rozwija się dynamicznie, a rynki zmieniają się coraz szybciej. Ten skomplikowany świat to nasze środowisko biznesowe. Kodeks postępowania jest ważny jak nigdy dotąd – zapewnia przestrzeganie naszych wartości w praktyce całej firmy, wyznacza drogę do podejmowania właściwych decyzji.

KODEKS POSTĘPOWANIA – I NIE TYLKO

Kodeks postępowania jest dla wszystkich pracowników przewodnikiem w codziennej działalności. W częściach poświęconych rzetelności, bezpieczeństwu, prawom człowieka i ekorozwojowi omawiamy kluczowe aspekty prowadzenia działalności w sposób właściwy i odpowiedzialny.

Kodeks wskazuje, jak stosować korporacyjne wartości i zasady etyczne w praktyce, uświadamia kontrahentom, co cenimy w relacjach biznesowych.

Kodeks postępowania nie jest naszym jedynym przewodnikiem. Są także przepisy nadrzędne przyjęte przez władze, organizacje międzynarodowe oraz stowarzyszenia krajowe i międzynarodowe. Jak każda firma, mamy także regulaminy i wytyczne wewnętrzne, które wyznaczają szczegółowo właściwe postępowanie. Zgodnie z mottem „Prowadzimy czysty biznes” musimy wszyscy znać te regulacje oraz wynikające z nich prawa i obowiązki.

Obowiązkiem kierownictwa jest aktywne komunikowanie i przestrzeganie przepisów prawa i regulaminów wewnętrznych oraz zobowiązanie podwładnych do ich przestrzegania. Twój bezpośredni przełożony to zatem pierwszy doradca w kwestiach Kodeksu postępowania, prawa i etyki.

TYLKO RAZEM

Choćby przepisy i zasady były absolutnie jasne, działają jedynie pod warunkiem, że wszyscy ich przestrzegamy. W przeciwnym razie – gdy są naruszane – Kärcher jako firma może ponieść sankcje i stracić dobrą reputację. Ponadto poszczególne osoby mogą być ścigane za naruszenie prawa lub współudział w przestępstwie.

Dlatego musimy bezwzględnie reagować na każde wykroczenie. W biznesie zdarzają się błędy – to fakt. Możecie więc zauważyć w otoczeniu zachowania niezgodne z Kodeksem postępowania lub obowiązującymi przepisami. Wykroczenia mogą wynikać z braku wiedzy lub staranności albo z umyślnego działania. W takich przypadkach musicie bezwzględnie działać w interesie firmy – w części o Zgodności objaśniamy, jak się zachować.

Pamiętajcie, że Kodeks postępowania Kärcher obowiązuje nas wszystkich i tylko razem możemy zapewnić jego przestrzeganie w całej firmie.

- **Kierujemy się zasadami Kodeksu postępowania Kärcher.**
- **Przestrzegamy obowiązującego prawa i naszych zobowiązań.**
- **Zachowujemy się zgodnie z wewnętrznymi przepisami i regulaminami.**
- **Kierujemy się zasadami i wytycznymi, które przyjęły instytucje międzynarodowe, takie jak Organizacja Narodów Zjednoczonych, Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) i Międzynarodowa Organizacja Pracy (ILO).**



01

CENIMY RZETELNOŚĆ.

Rzetelność to główny warunek współpracy opartej na zaufaniu i dobrych relacjach biznesowych. Tylko osoby, które sumiennie przestrzegają takich wartości, jak uczciwość, przejrzystość, sprawiedliwość i bezstronność, mogą etycznie i moralnie prowadzić działalność oraz osiągnąć trwały sukces. Wynika stąd logicznie, że nie postępujemy w sposób sprzeczny z tymi wartościami. W relacjach biznesowych nie tolerujemy żadnych przejawów korupcji czy nadużywania władzy.



ZAKAZ KORUPCJI

O CO CHODZI

Korupcja działa wbrew interesom firmy oraz społeczeństwa – osoba skorumpowana nadużywa władzy lub powierzonego jej stanowiska, aby zdobyć korzyści dla siebie lub swojej spółki. Korzyści to np. pieniądze, prezenty, zaproszenia, przyjęcia, darowizny, obietnice czy podróże. Gdy taka osoba działa w imieniu spółki, narusza wolną i uczciwą konkurencję międzynarodową, interes publiczny i szkodzi swojej firmie. Osoby dopuszczające się korupcji mogą podlegać karom pieniężnym i sankcjom prawnym.

NASZA PRAKTYKA

- Naszą zasadą jest rzetelność. Korupcja jest sprzeczna z tą zasadą i podważa zaufanie do naszej firmy. Kärcher nie toleruje zatem działań korupcyjnych pracowników, kontrahentów ani klientów.
- Upominki dla klientów, kontrahentów lub osób trzecich są dozwolone wyłącznie w granicach prawa i wewnętrznych regulaminów.
- Aby zapobiec przypadkom korupcji, Kärcher udostępnia w Systemie Zarządzania Zgodnością Kärcher dalsze informacje.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Odrzucaj każdą próbę przekupstwa czy korupcji i nie podejmuj takich prób.
- Zgłaszaj każdy przypadek, a nawet każdą próbę przekupstwa lub korupcji.
- Proponuj i przyjmuj wyłącznie upominki o dopuszczalnej wartości, wynikające ze zwykłych kontaktów biznesowych i zgodne z regulaminami obowiązującymi w Kärcher. Przykłady podajemy w części o prezentach i zaproszeniach.



SZCZEGÓŁY ZAKAZU KORUPCJI: PREZENTY I ZAPROSZENIA

O CO CHODZI

W pewnych sytuacjach biznesowych powszechną praktyką jest oferowanie kontrahentom atrakcyjnych prezentów lub zaproszeń na imprezy. Jeżeli jednak taki prezent ma wpłynąć na decyzję obdarowanej osoby, może być uznany za przejaw korupcji. Istotne są tu przepisy antykorupcyjne i podatkowe. Gdy naruszasz te przepisy lub wytyczne wewnętrzne, możesz podlegać odpowiedzialności karnej.

NASZA PRAKTYKA

- Prezent czy zaproszenie nie mogą stanowić nienależnej korzyści osobistej ani służyć uzyskaniu decyzji korzystnej dla firmy. Domaganie się jakichkolwiek świadczeń wzajemnych jest niedozwolone. W takim przypadku prezent lub zaproszenie należy odrzucić.
- Prezenty pieniężne są niedozwolone.
- Nie oferujemy prezentów ani zaproszeń urzędnikom publicznym/państwowym.
- Możemy przyjmować i oferować upominki promocyjne, okolicznościowe lub zaproszenia o uzasadnionej wartości.
- Można oferować i przyjmować zaproszenia, które są związane z prowadzeniem transakcji, niezbyt często i bez oczekiwania ani wyświadczenia w zamian usług.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Gdy wartość prezentu jest wyższa od podanej w regulaminie wewnętrznym, nie przyjmuj go.
- Gdy dostajesz prezent lub zaproszenie albo gdy zamierzasz komuś wręczyć prezent lub zaproszenie, musisz odpowiednio ocenić sytuację. Zadaj sobie takie pytania, aby postąpić właściwie:
 - Dlaczego otrzymuję/oferuję prezent/zaproszenie?
 - Czy wartość prezentu jest uzasadniona?
 - Czy między Kärcher a tą osobą toczą się obecnie negocjacje?
 - Czy prezent wiąże się ze zobowiązaniem?
 - Czy można go postrzegać jako korupcję?
- W razie niepewności zapytaj swojego przełożonego.

Zastanawiasz się, jakiego rodzaju prezent jest dozwolony? Podajmy kilka przykładów: można przyjmować i oferować upominki biznesowe, takie jak długopis, czekoladki, książka, kalendarz itp. Prezenty wartościowe, takie jak telefon komórkowy, opłacony pobyt w luksusowym hotelu, drogie bilety na imprezy, są niedozwolone.

SZCZEGÓŁY ZAKAZU KORUPCJI: KONFLIKT INTERESÓW

O CO CHODZI

Gdy prywatne interesy pracownika są sprzeczne z interesami firmy, mamy do czynienia z konfliktem interesów. Tego rodzaju konflikt może wynikać z relacji koleżeńskich, rodzinnych, społecznych lub biznesowych. Konflikt interesów może działać na niekorzyść lub szkodę firmy i poszczególnych osób.

NASZA PRAKTYKA

- Nie wolno dopuszczać do rozbieżności między biznesowymi a prywatnymi interesami (relacjami) naszych pracowników. Wykrywamy takie rozbieżności i zapobiegamy im bezzwłocznie, aby uniknąć niekorzystnych skutków.
- Dodatkowe zatrudnienie jest dozwolone, gdy nie jest sprzeczne z interesami Kärcher, zgłoszone i uzgodnione z Kärcher.
- Nasze decyzje biznesowe wynikają z obiektywnych przesłanek.



JAK MOŻESZ WNIEŚ SWÓJ WKŁAD

- Gdy dostrzeżesz potencjalny konflikt interesów, zgłoś problem przed podjęciem decyzji biznesowej. Skontaktuj się w tym celu z przełożonym i/lub pracownikiem działu kadr.
- Zapisuj podejmowane decyzje. Pozwoli to wykazać, jakie obiektywne kryteria były stosowane na każdym etapie.
- Podejmuj decyzje leżące w najlepszym interesie firmy.

Konflikty interesów można rozwiązywać. Możesz przekazać obowiązki współpracownikowi, przestrzegać zasad dwuosobowej kontroli, znaleźć inny sposób wspólnie z kierownictwem i/lub działem kadr.

SZCZEGÓŁY ZAKAZU KORUPCJI: URZĘDNIKY PUBLICZNI/PAŃSTWOWI

O CO CHODZI

Aby wyjaśnić, jak postępować wobec urzędników publicznych/państwowych, ustalmy najpierw, kto jest urzędnikiem. Urzędnicy publiczni/państwowi to osoby zatrudnione w instytucjach państwa (sędziowie, służba cywilna, osoby sprawujące urzędy publiczne) oraz funkcjonariusze publiczni (policjanci, ambasadorowie, organy nadzorcze organizacji międzynarodowych). Od osób tych wymaga się niezależności, podejmowania bezstronnych decyzji, czyli działania w interesie społeczeństwa. Nawet symboliczne dowody wdzięczności mogą wywołać zarzut lub podejrzenie korupcji.

NASZA PRAKTYKA

- W relacjach z instytucjami państwa można oferować upominki wyłącznie pod bardzo ścisłymi warunkami i po uzyskaniu wewnętrznej zgody.
- Mamy stałe kontakty z urzędnikami publicznymi/państwowymi w trakcie procedur administracyjnych i biznesowych. Każdorazowo działamy właściwie, wypełniamy sumiennie i odpowiednio swoje zobowiązania.
- Zachowujemy rzetelność we wszystkich kontaktach z administracją państwową, jej organami i przedstawicielami.

JAK MOŻESZ WNIEŚ SWÓJ WKŁAD

- Gdy współpracujesz z urzędnikiem publicznym/państwowym, zapoznaj się dokładnie z zasadami postępowania wobec urzędników.
- Gdy nie masz pewności, jak postępować wobec urzędników publicznych/państwowych, poradź się swojego menedżera ds. zgodności.



PRAWO ANTYMONOPOŁOWE**O CO CHODZI**

Uczciwa konkurencja gwarantuje, że firma wprowadza swoje produkty na rynek na równych z innymi warunkach. Pozwala to klientom swobodnie wybierać kupowane produkty oraz wspiera innowacyjność. Prawo antymonopolowe zapobiega niedozwolonemu ograniczaniu konkurencji, na przykład przez zmony cenowe, wspólne strategie, podział rynków, porozumienia o innych ograniczeniach.

NASZA PRAKTYKA

- Jako lider rynku jesteśmy szczególnie zobowiązani do przestrzegania i promowania zasad uczciwej konkurencji.
- Konkurencję postrzegamy jako okazję, aby stale się doskonalić i pozostać najlepszym partnerem dla naszych klientów i kontrahentów.
- Nie zawieramy z konkurentami, klientami ani dostawcami porozumień ograniczających konkurencję.
- Uczymy pracowników sprzedaży i zakupów, jak właściwie współpracować z kontrahentami.

JAK MOŻESZ WNIEŚĆ SWÓJ WKŁAD**Postępowanie wobec konkurentów**

- Nie możesz pod żadnym pozorem zawierać z konkurentami porozumień w sprawie cen, warunków, rynków itp. Nie przekazuj i nie wymieniaj informacji dotyczących konkurencji. Konkretnie – nie przyjmuj i nie przekazuj następujących informacji
 - ceny i ich składniki
 - koszty
 - przychody lub wielkość sprzedaży
 - warunki dostaw, kupna lub zapłaty
 - inwestycje
 - dostawcy/odbiorcy
 - udziały w rynku
 - technologia lub planowane strategie/planowana współpraca
- Zadbaj o zachowanie ich w tajemnicy także podczas konferencji branżowych czy targów.

Postępowanie wobec klientów, przedstawicieli handlowych, detalistów i kontrahentów

- Nie próbuj wpływać na ceny odsprzedaży.

Z zasady zachowaj ostrożność nawet w nieformalnych rozmowach z konkurentami.

PARTYCYPACJA PRACOWNIKÓW**O CO CHODZI**

Relacje między pracodawcą a pracownikami nadzoruje organ przedstawicielski pracowników. Taką funkcję może pełnić przykładowo rada pracowników lub związek zawodowy. Organ przedstawicielski pracowników broni ich interesów, w tym prawa do godziwego wynagrodzenia, odpowiedniego czasu pracy i udziału w decydowaniu o sprawach przedsiębiorstwa.

NASZA PRAKTYKA

- Zachęcamy pracowników do zaangażowania w sprawy przedsiębiorstwa, w ich własnym interesie.
- Zobowiązujemy się do otwartej i szczerzej współpracy z przedstawicielami pracowników, prowadzenia konstruktywnego dialogu i dążenia do równowagi interesów.
- Szanujemy prawo pracowników do udziału w kierowaniu firmą. Uznajemy fundamentalne prawo wszystkich pracowników do powoływania ich reprezentacji lub innych przewidzianych prawem stowarzyszeń (w tym związków zawodowych).
- Zobowiązujemy się szanować prawa pracowników i ich przedstawicieli. Przedstawiciele pracowników nie mogą być dyskryminowani i mogą korzystać ze swoich praw zgodnie z przepisami w niezakłócony sposób.
- Pracownicy nie mogą być w żaden sposób szykanowani z powodu przynależności związkowej.
- Szanujemy prawo pracowników do składania skarg bez narażania się na negatywne skutki.

JAK MOŻESZ WNIEŚĆ SWÓJ WKŁAD

- Wspieraj przedstawicieli pracowników w ich pracy.
- Bierz udział w wyborach do rady pracowników.
- Bezstronnie rozpatruj skargi.
- Otwarcie przyjmuj i przekazuj opinie.
- Zażalenia kieruj do swojego przełożonego lub przedstawiciela pracowników.





02

CENIMY BEZPIECZEŃSTWO.

W skomplikowanym świecie bezpieczeństwo to delikatny i złożony problem. Przede wszystkim wobec coraz silniejszych wzajemnych powiązań oraz globalnego przepływu informacji konieczne jest odpowiedzialne traktowanie danych. W zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony pracy, bezpieczeństwa i jakości produktów należy także przestrzegać wielu przepisów i wymogów, aby uniknąć zagrożeń i budować zaufanie do Kärcher jako marki i pracodawcy.



BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA ORAZ OCHRONA PRACY**O CO CHODZI**

Termin „bezpieczeństwo i higiena pracy” obejmuje ochronę przed zagrożeniami dla zdrowia i urazami w miejscu pracy, a także postępowanie z niebezpiecznymi substancjami. Celem nie jest jedynie zapobieganie zagrożeniom, lecz także poprawa bezpieczeństwa i zdrowia pracowników. Ochrona pracy oznacza wszelkie działania, środki i metody zmierzające do ograniczania lub eliminowania związanych z pracą zagrożeń dla bezpieczeństwa i zdrowia pracowników. Bezpieczeństwo i higiena pracy to zatem efekt skutecznej ochrony pracy.

NASZA PRAKTYKA

- Bezpieczeństwo, zdrowie i ochrona naszych pracowników mają najwyższy priorytet.
- Dążymy do stałej poprawy warunków pracy, a tym samym tworzenia środowiska pracy, w którym bezpieczeństwo i zdrowie są najważniejsze.
- Kärcher ma własne normy bezpieczeństwa, stanowiące jednolity globalny standard.
- Nasi pracownicy mają obowiązek dostosować czynności, procesy i materiały eksploatacyjne do obowiązujących przepisów prawa i regulaminów wewnętrznych.
- Z góry podejmujemy działania zapobiegające wypadkom przy pracy i chorobom zawodowym.
- W razie incydentu starannie analizujemy okoliczności, które do niego doprowadziły. Na tej podstawie podejmujemy działania zapobiegające powtórzeniu się podobnych przypadków.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Zapoznaj się ze wskazanymi środkami bezpieczeństwa i je stosuj. Informuj nowych współpracowników o obowiązujących środkach bezpieczeństwa.
- Traktuj priorytetowo bezpieczeństwo własne i swoich współpracowników.
- Dbaj o składowanie i przenoszenie substancji niebezpiecznych w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującymi przepisami.
- Regularnie kontroluj swoje stanowisko pracy i jego wyposażenie, dbaj o ich bezpieczny stan, w razie potrzeby usuwaj usterki.
- Zgłaszaj zagrożenia dla bezpieczeństwa i higieny, w miarę możliwości rozwiązuj problemy. W razie potrzeby ostrzegaj współpracowników.

Dawaj dobry przykład: włącz się w zapobieganie wypadkom przy pracy.

BEZPIECZEŃSTWO INFORMACJI**O CO CHODZI**

Informacje w formie cyfrowej i analogowej to klucz do naszych procesów biznesowych oraz podstawa zaufania w relacjach z klientami i kontrahentami. Jako nowoczesna, globalna organizacja, działamy w strukturach sieciowych. Oznacza to, że informacje są zapisane i przetwarzane w wielu miejscach. Zatem bezpieczeństwo informacji – czyli ich ochrona przed utratą i nadużyciem – musi być zapewnione w przedsiębiorstwie, w chmurze, w usługach dzielonych oraz na platformach mediów społecznościowych. Jednocześnie zmieniają się metody ataku stosowane przez przestępców zarówno w świecie cyfrowym, jak i analogowym, co wymaga stałego doskonalenia ochrony informacji. Kluczowe jest tu zastosowanie trzech działań: zapobiegania, wykrywania i reagowania.

NASZA PRAKTYKA

- Chronimy dane, usługi i tożsamość Kärcher, naszych pracowników i kontrahentów.
- Stosujemy system zarządzania bezpieczeństwem informacji.
- Zapewnienie bezpieczeństwa informacji to wspólny obowiązek wszystkich pracowników: szkolimy ich i uświadamiamy im wagę tego zagadnienia we wszystkich krajach.
- W każdej spółce jest powołany Lokalny Inspektor Bezpieczeństwa Informacji (LISO).

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Nie przekazuj kontrahentom informacji poufnych pocztą elektroniczną.
- W miarę możliwości przekazuj dane i dokumenty w formie linków, a nie załączników.
- Traktuj ostrożnie wiadomości i załączniki od nieznanych nadawców.
- Utwórz bezpieczne hasła zgodnie z regulaminem firmowym i regularnie je zmieniaj.
- Pytania dotyczące bezpieczeństwa informacji kieruj do Lokalnego Inspektora Bezpieczeństwa Informacji (LISO).



OCHRONA DANYCH

O CO CHODZI

Ochrona danych, ściślej ochrona danych osobowych, zabezpiecza podstawowe prawo każdej osoby do prywatności. Celem nie jest ochrona samych danych, lecz danie każdej osobie możliwości swobodnego i samodzielnego decydowania o tym, jak przetwarzane są jej dane i kto może je przechowywać. Ochrona danych zapobiega niedozwolonemu wykorzystaniu danych osobowych.

NASZA PRAKTYKA

- Kärcher uzyskuje, gromadzi, przetwarza, wykorzystuje i zapisuje dane osobowe pracowników, byłych pracowników, klientów, dostawców i osób trzecich wyłącznie w zakresie dozwolonym przepisami prawa albo za wyraźną zgodą osób, których dane dotyczą.
- Każda osoba przekazująca dane do Kärcher może mieć pewność, że będą one traktowane w sposób przejrzysty, staranny i zgodny z prawem.
- Nasze wewnętrzne regulaminy i wytyczne wyraźnie stanowią, że pracownicy mają obowiązek chronić dane osobowe przed niedozwolonym dostępem osób trzecich. Oznacza to także stosowanie środków ostrożności, które zapobiegają niedozwolonemu wykorzystaniu danych.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- W ramach obowiązków służbowych traktuj dane osobowe jako informacje poufne zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Natychmiast zgłaszaj naruszenie ochrony danych przełożonemu, inspektorowi ochrony danych oraz serwisowi IT, gdy sprawa dotyczy infrastruktury informatycznej.
- Pytania dotyczące ochrony danych kieruj do inspektora ochrony danych.

Zastanów się dobrze, nim przekażesz innym dane osobowe.



BEZPIECZEŃSTWO I JAKOŚĆ PRODUKTÓW

O CO CHODZI

Każdy produkt musi być zgodny z określonymi urzędowymi normami i standardami dotyczącymi bezpieczeństwa. Bezpieczeństwo produktu oznacza, że produkt nie stwarza zagrożeń lub stwarza jedynie niewielkie zagrożenia w trakcie właściwego użytkowania i jest nieszkodliwy dla zdrowia. Ponadto produkt musi spełniać wymagania klientów, użytkowników, dystrybutorów i innych producentów. Jakość oznacza, że każdy produkt jest wartościowy i niezawodny.

NASZA PRAKTYKA

- Dążymy do oferowania klientom doskonałych produktów i usług o wyjątkowej jakości.
- Bezpieczeństwo i niezawodność naszych produktów, usług i procesów stanowi podstawę naszego sukcesu. Dlatego stale je analizujemy i doskonalimy w ramach zarządzania jakością.
- Nasz system zarządzania jakością jest zgodny z normą ISO 9001 i stanowi integralny element procesów operacyjnych. Podlega regularnej ocenie i ciągłemu rozwojowi.
- Stale badamy zagrożenia dla środowiska i zdrowia klientów stwarzane przez nasze produkty, podejmując działania, które minimalizują te zagrożenia.
- Wysoko cenimy opinie klientów, które pozwalają nam doskonalić jakość produktów, usług i procesów z poszanowaniem środowiska.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Gdy produkt stwarza zagrożenia, natychmiast wskaż je przełożonemu.
- Bierz aktywny udział w ciągłym doskonaleniu produktów, usług i procesów, na przykład przedstawiając propozycje doskonalenia.
- Wszyscy pracownicy w Kärcher są odpowiedzialni za jakość. Spełniaj wymagania zawarte w naszej polityce jakości i dawaj innym przykład.





03

CENIMY PRAWA CZŁOWIEKA.

Prawa człowieka oznaczają prawa i wolności przysługujące wszystkim ludziom we wszystkich krajach i regionach, bez względu na wiek, pochodzenie etniczne i narodowość, płeć i tożsamość płciową, sprawność fizyczną i psychiczną, religię i światopogląd, orientację seksualną czy pochodzenie społeczne. Chronią godność każdego człowieka. Przykładowo każdy ma prawo do swobody wypowiedzi, prywatności, ochrony życia i godnych warunków pracy. Niewolnictwo, tortury i nieludzkie traktowanie są zabronione. Odpowiedzialność społeczna zakłada poszanowanie praw człowieka – i tak samo poszanowanie praw człowieka oznacza odpowiedzialność społeczną.

Kärcher wspiera prawa człowieka we wszystkich swoich zakładach, przestrzega Wytycznych dotyczących biznesu i praw człowieka ONZ i jest członkiem UN Global Compact. Na tej podstawie Kärcher włącza poszanowanie praw człowieka do swojej strategii działalności. Sprzeciwiamy się wszelkim przejawom naruszania praw człowieka, oczekując tej samej postawy od pracowników i kontrahentów. Stale analizujemy naszą działalność operacyjną, aby z góry zapobiec naruszaniu praw człowieka.



ZAKAZ DYSKRYMINACJI**O CO CHODZI**

Dyskryminacja oznacza wszelkie formy bezzasadnego szykanowania lub nierównego traktowania osób bądź grup z powodu ich widocznych lub bezpośrednio niezauważalnych cech. Obejmują one wiek, pochodzenie etniczne i narodowość, płeć i tożsamość płciową, sprawność fizyczną i psychiczną, religię i światopogląd, orientację seksualną czy pochodzenie społeczne. Otwarte i uczciwe relacje między ludźmi wymagają stworzenia rzeczywistej kultury równych szans i równego traktowania. Zakaz dyskryminacji oznacza, że nie wolno traktować ludzi nierówno bez faktycznego powodu.

NASZA PRAKTYKA

- Naczelna zasada brzmi, że Kärcher nie toleruje żadnych przejawów dyskryminacji, niesprawiedliwości czy nękania.
- Każdy pracownik jest ceniony i szanowany. Tworzymy kulturę korporacyjną opartą na wzajemnym szacunku i zrozumieniu.
- W naszym przedsiębiorstwie zasadą jest równość szans.
- Różnorodność i indywidualizm naszych pracowników z ponad 130 krajów składa się na nasz wspólny sukces. Różne punkty widzenia i doświadczenia zawodowe pozwalają nam zaspokajać zróżnicowane potrzeby klientów.
- Jako przedsiębiorstwo międzynarodowe, dbamy o zrozumienie między pracownikami reprezentującymi różne kultury.

JAK MOŻESZ WNIEŚ SWÓJ WKŁAD

- Zawsze okazuj w pracy tolerancję, zrozumienie i szacunek. Szanuj różnicowanie w przedsiębiorstwie.
- W świecie wirtualnym traktuj ludzi z takim samym szacunkiem i zrozumieniem, jak w świecie rzeczywistym.

Kieruj się własnymi odczuciami: traktuj wszystkich w firmie i poza nią w sposób, jakiego oczekujesz od innych. To wzmacnia szacunek.



PRACA DZIECI

O CO CHODZI

Praca dzieci oznacza wykonywanie przez nieletnich czynności, na które są zbyt młodzi, które są dla nich niebezpieczne lub wyczerpujące. Praca dzieci zakłóca ich rozwój fizyczny i psychiczny oraz narusza uznane w świecie prawa dziecka. Dzieci mają uczyć się w szkole i nie powinny jej porzucać dla pracy. Niemal wszystkie kraje świata podpisały Agendę 2030, zobowiązując się do wyeliminowania wszelkich form pracy dzieci w perspektywie średnio- lub długoterminowej.

NASZA PRAKTYKA

- Stanowczo sprzeciwiamy się każdego rodzaju pracy dzieci, kierując się w tym zasadą „zero tolerancji”.
- Nie zatrudniamy dzieci ani młodzieży w wieku poniżej 15 lat.
- Pracownicy w wieku poniżej 18 lat podlegają szczególnej ochronie i nie mogą wykonywać prac niebezpiecznych. Ponadto dbamy szczególnie, aby czynności powierzone nieletnim pracownikom nie miały negatywnego wpływu na ich zdrowie, bezpieczeństwo czy rozwój. Praca na nocnej zmianie i nadmiar godzin nadliczbowych są więc niedozwolone.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Gdy przypuszczasz zatrudnienie dzieci do pracy w naszej firmie lub u kontrahentów, natychmiast powiadom swojego przełożonego.
- Gdy pracujesz razem z osobami w wieku poniżej 18 lat, upewnij się, że wykonują powierzone sobie czynności zgodnie z prawem.
- Możesz oferować w miejscu pracy zatwierdzone szkolenia lub praktyki zgodne z przepisami prawa.



PRACA PRZYMUSOWA

O CO CHODZI

Jako przymusową określa się każdą pracę wykonywaną niedobrowolnie i zwykle pod groźbą kary. Jest to często ciężka praca fizyczna w nieludzkich warunkach. Praca przymusowa obejmuje wszelkie formy współczesnego niewolnictwa, na przykład pozbawienie pracowników możliwości rezygnacji z zatrudnienia i wymaganie od nich pracy w nieludzkich warunkach.

NASZA PRAKTYKA

- Stanowczo sprzeciwiamy się wszelkim formom pracy przymusowej, karom fizycznym, zastraszaniu pracowników i kierujemy się w tym zasadą „zero tolerancji”.
- Praca może być podejmowana wyłącznie dobrowolnie, bez zagrożenia karą, bez przemocy, zastraszania, wprowadzania w błąd, nieuzasadnionych opłat za pośrednictwo czy w zamian za zakwaterowanie.
- Wszystkie umowy o pracę, które zawieramy, są dobrowolne. Pracownicy mogą w każdym czasie wypowiedzieć umowę o pracę.
- Sprzeciwiamy się handlowi ludźmi i kierujemy się w tym zasadą „zero tolerancji”.
- Wynagradzamy naszych pracowników godziwie i przestrzegamy przepisów o płacach minimalnych.
- Stosujemy się do obowiązujących konwencji i przepisów o czasie pracy, przerwach w pracy i urlopach.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Zwracaj uwagę na oznaki pracy przymusowej, takie jak zabieranie dowodów tożsamości.
- Jeżeli przypuszczasz przymusowe zatrudnienie w naszej firmie lub u kontrahentów, powiadom natychmiast swojego przełożonego.



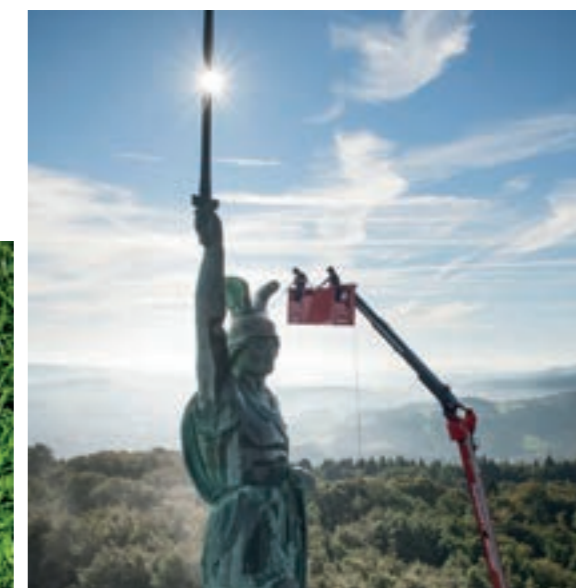


04

CENIMY EKOROZWÓJ.

Ekorozwój to odpowiedź na podstawowe pytania: w jakim świecie chcemy żyć w przyszłości? Jak możemy zapewnić przyszłym pokoleniom życie w lepszym świecie? Działania zwykle mieszczą się w trzech obszarach: efektywność gospodarcza, sprawiedliwość społeczną i poszanowanie środowiska. Kärcher jako przedsiębiorstwo ściśle realizuje plan ekologicznego rozwoju.

W działalności podstawowej dążymy do odpowiedzialności społecznej i ekologicznej, a także sukcesu finansowego. Jako firma rodzinna, nie kierujemy się krótkotrwałymi trendami, lecz prowadzimy działalność z myślą o przyszłych pokoleniach. Nasza strategia ekorozwoju odzwierciedla między innymi 17 celów zrównoważonego rozwoju przyjętych przez ONZ. Przyroda, kultura i społeczeństwo to dla nas istotne wartości, które chronimy w skali globalnej, wspierając liczne projekty jak przystało na podmiot odpowiedzialny społecznie.



ODPOWIEDZIALNOŚĆ SPOŁECZNA

O CO CHODZI

Wiele przedsiębiorstw podejmuje działania, aby zapewnić humanitarne warunki pracy i zaspokoić potrzeby społeczne swoich pracowników. Gdy działania te wykraczają poza wymogi prawa, mówimy o faktycznej odpowiedzialności społecznej. Inny aspekt odpowiedzialności społecznej to społeczne zaangażowanie. Polega ono na wykorzystaniu przez firmę możliwości udziału w kształtowaniu społeczeństwa, wspieraniu projektów społecznych lub inicjowaniu własnych działań. Odpowiedzialność społeczna biznesu powinna być zawsze ściśle powiązana z odpowiedzialnością ekologiczną.

NASZA PRAKTYKA

- ...dla pracowników: jako firma odpowiedzialna społecznie prowadzimy wiele działań, aby jak najlepiej zaspokoić ich potrzeby społeczne.
- ...dla społeczeństwa: wspieramy inicjatywy i organizacje, które wnoszą istotny wkład w życie społeczne i reprezentują takie wartości, jak rodzina, kształcenie, równe szanse i ochrona środowiska. Wypełniamy funkcje firmy aktywnej społecznie przez darowizny, sponsoring, nawiązywanie długoterminowej współpracy i motywowanie pracowników do zaangażowania.
- ...dla kultury: nasz wkład jasno wynika z zaangażowania w zachowanie dziedzictwa kulturowego. W tym celu prowadzimy działalność z poszanowaniem i bez naruszania praw, norm kulturowych, tradycji i wierzeń miejscowej ludności.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Przekaż pomysły i propozycje doskonalenia, pozwalające nam, pracownikom Kärcher, wykazać większą odpowiedzialność społeczną.
- Wielu naszych pracowników realizuje różne projekty. Dołącz do nich i zaangażuj się w bieżące działania albo podaj nam własne pomysły na przyszłe projekty.



OCHRONA ŚRODOWISKA I PROBLEMY KLIMATYCZNE

O CO CHODZI

Ochrona środowiska obejmuje wszystkie działania na rzecz zachowania naszego środowiska naturalnego w dobrym stanie. Jest to więc ochrona gleby, wód, flory i fauny (przyrody) oraz ochrona klimatu. Ochrona klimatu jest szczególnie istotna, gdyż globalne ocieplenie zagraża podstawom życia ludzi, zwierząt i roślin, powoduje coraz większe pustynnienie, topnienie lodowców i anomalie pogodowe. Dla ochrony klimatu najważniejsze jest ograniczenie emisji do atmosfery szkodliwych związków (np. CO₂).

NASZA PRAKTYKA

- Czujemy się zobowiązani celami paryskiego Porozumienia ws. klimatu. W ramach tego zobowiązania otwarcie mówimy o naszym oddziaływaniu na środowisko. Stale pracujemy nad ograniczeniem naszego śladu ekologicznego, a także zapobiegamy niekorzystnym wpływom naszej działalności na środowisko.
- Zatrudniamy inspektorów ds. środowiska, którzy nadzorują i monitorują system zarządzania środowiskowego (ISO 14001) oraz inspektorów ds. energii, którzy nadzorują i monitorują system zarządzania energią (ISO 50001).
- Odpowiedzialnie korzystamy z takich zasobów, jak energia, woda i surowce. Ponadto stale szukamy nowych sposobów dalszego ograniczenia zużycia energii przez nasze produkty w ich całym cyklu życia. Zmniejszamy więc zużycie materiałów opakowaniowych, tworzyw sztucznych oraz wprowadzamy bardziej ekologiczne technologie.
- Przyjęliśmy strategiczny cel neutralności węglowej w produkcji, co oznacza stałe ograniczanie naszej emisji CO₂.
- W gospodarce odpadami kierujemy się zasadą „ogranicz, użyj ponownie, odzyskaj”. Naszym głównym celem jest więc zapobieganie powstaniu odpadów lub ich ponowne

użycie. Gdy to niemożliwe, przeznaczamy odpady do odzysku lub utylizacji.

- Substancje niebezpieczne stosujemy z ostrożnością i z zachowaniem wymogów prawa.
- W miarę możliwości ograniczamy naszą zależność od paliw kopalnych i korzystamy z odnawialnych źródeł energii. Ponadto w przejrzysty sposób kontrolujemy nasze zużycie energii i zwiększamy naszą efektywność energetyczną, korzystając z konkretnych danych.

JAK MOŻESZ WNIĘĆ SWÓJ WKŁAD

- Odpowiedzialnie korzystaj z zasobów i energii.
- Planuj procesy biznesowe z myślą o środowisku i trwałości produktu.
- Na swoim stanowisku wybieraj rozwiązania ekologiczne i dbaj o środowisko w codziennej pracy.
- W miarę możliwości ograniczaj stosowanie substancji niebezpiecznych: chroń pracowników i środowisko.

Zrównoważony rozwój to nasze wspólne zadanie. Przekaż więc swoje pomysły i propozycje lepszej ochrony klimatu i środowiska – pomóż nam kształtować świat przyszłości.



05
CENIMY
ZGODNOŚĆ.

Nasza kultura korporacyjna jest ukształtowana przez jasną odpowiedzialność, przejrzystość, wzajemny szacunek i zaufanie. Istotne elementy naszej codziennej pracy to także zgodność wynikająca z wartości, rzetelność i prawo, a ich urzeczywistnienie zapewnia nasz System Zarządzania Zgodnością.



SYSTEM ZARZĄDZANIA ZGODNOŚCIĄ W KÄRCHER

O CO CHODZI

Zgodność to przede wszystkim postępowanie zgodne z prawem. Poza przestrzeganiem prawa i regulaminów wewnętrznych wymagamy stosowania się do naszych dobrowolnych zobowiązań i zasad etyki. Zgodność to zatem nie kwestia czysto prawna, lecz także wartości, które pragniemy reprezentować jako osoby i jako firma. System Zarządzania Zgodnością pozwala nam wywiązywać się ze zobowiązań i skutecznie zapobiegać wykroczeniom.

NASZA PRAKTYKA

Na System Zarządzania Zgodnością w Kärcher składa się siedem wzajemnie zależnych elementów (por. grafikę). Takie systemowe podejście spaja cele w zakresie zgodności z wizją przedsiębiorstwa. Menedżerowie ds. zgodności w każdej spółce grupy Kärcher zapewniają globalną realizację tych celów. Regularne i doraźne oceny ryzyka pozwalają nam reagować na zmienne warunki i podejmować niezbędne działania. Szkolenia, komunikaty i definicje procesów uświadamiają pracownikom to zagadnienie i jego istotność w codziennej pracy. Ukierunkowany monitoring zapewnia stały rozwój Systemu Zarządzania Zgodnością.



JAK MOŻESZ WNIĘŚ SWÓJ WKŁAD

- Przestrzegaj wartości Kärcher – w nich wyraża się zgodność.
- W biznesie kieruj się uczciwością, sprawiedliwością i odpowiedzialnością.
- Wdrażaj w praktyce wytyczne i pozostałe regulaminy wewnętrzne.
- Przestrzegaj obowiązujących przepisów.
- Kieruj się zasadą „zapobiegaj, wykrywaj, reaguj”.

Czy to jest w porządku?

W ocenie zgodności zwykle dobrym przewodnikiem jest intuicja. Gdy pojawia się niepewność i zaczynasz pytać, czy wszystko jest w porządku, zapewne są ku temu powody. Kieruj się własnym wyczuciem i otwarcie omawiaj wątpliwości ze współpracownikami, przełożonym, menedżerem ds. zgodności.

JAK REAGOWAĆ NA WYKROCZENIA?

O CO CHODZI

Choć nic nie zwalnia z odpowiedzialnego i legalnego postępowania, trzeba przyznać, że błędy w praktyce działalności są nieuniknione. Eliminowanie błędów wymaga zaangażowania nas wszystkich. Sprzeciwiaj się więc spostrzeżonym zachowaniom, które są niezgodne z naszymi zasadami.

NASZA PRAKTYKA

- Chronimy wartości naszej firmy, wspólnie rozpatrując skargi w sposób konstruktywny i nastawiony na rozwiązanie problemów.
- Ustalamy przyczyny błędów i uczymy się na nich.
- Naruszanie naszych zasad traktujemy poważnie; otwarcie i bezstronnie osądzamy wykroczenia.
- Każdy pracownik Kärcher jest zobowiązany reagować na naruszanie obowiązujących zasad i przepisów.
- W przypadku zgłoszonego naruszenia przepisów Zespół ds. Zgodności Korporacyjnej stosuje następujące zasady:
 - Sprawdzamy każde zgłoszenie i informujemy sygnalistę (osobę zgłaszającą) o postępach dochodzenia, jeżeli podał dane do kontaktu.
 - W trakcie wyjaśniania zapewniamy optymalną ochronę sygnaliście i pracownikom, których zgłoszenie dotyczy.
 - Nie tolerujemy wywierania presji na sygnalistów czy osoby pomagające egzekwować przestrzeganie zasad.
 - Nikt nie może być osądzany do czasu wykazania, że dopuścił się wykroczenia.

JAK MOŻESZ WNIĘŚ SWÓJ WKŁAD

- Jeżeli zauważysz lub dowiesz się, że ktoś narusza nasze zasady, omów to z nim.
- Zgłaszaj incydenty
 - swojemu przełożonemu lub
 - osobie odpowiedzialnej za sprawę, lub
 - swojemu menedżerowi ds. zgodności.
- Pytania i wątpliwości kieruj do lokalnego menedżera ds. zgodności lub Zespołu ds. Zgodności Korporacyjnej.





DANE KONTAKTOWE DZIAŁU ZGODNOŚCI

Tel. +49 7195 14-1500

E-mail
compliance@karcher.com

Strona internetowa
www.karcher.com/compliance



z dostępem do naszego internetowego systemu sygnalizowania niezgodności (można tu także przekazać zgłoszenie anonimowe)

Adres pocztowy (siedziba główna)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Corporate Compliance
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden, Niemcy

KÄRCHER

makes a difference

INFORMACJE PRAWNE

Wydawca

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden, Niemcy
T +49 7195 14-0
compliance@karcher.com
www.karcher.com

Projekt, redakcja, tekst i kierownictwo kreatywne

David Wickel-Bajak, Udo Pfizenmayer,
Stefanie Kirstein, Martina Higuera Serrano oraz
Vera Umbrecht, Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alexandra Lachner, tekst i koncepcja – auf den Punkt
Aija Ahola, aha grafikdesign

Fotografie

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Data publikacji

Marzec 2024